

ENGLISH

Please keep these instructions for future reference.

The Quick Rail is designed to assist your natural motion, as when getting in and out of a shower. **It is not designed to hold or support your full body weight.** The Quick Rail can be used where permanent drilling and fixing is not possible. Do not attach to moving surfaces.

INSTALLATION INSTRUCTIONS - Location:

The Quick Rail is designed for use only on smooth non-porous surfaces; tile, glass, porcelain, some plastics. Not for use on painted, papered, wood, embossed surfaces.

Check the condition of the support surface before positioning the Quick Rail.

Support surfaces should be sound and free from defects.

Do not mount the Quick Rail where it will be in direct sunlight.

Check the condition of the suction cups. Do not use if damaged, cracked or split.

Do not attempt to mount the Quick Rail on mosaic or embossed tiles.

Fitting

- Thoroughly clean the surface with a solvent cleaner or alcohol wipe and allow to dry.
- Raise both levers; place the Quick Rail so that both suction cups lie firmly and completely on a smooth surface.
- Do not place over joints or grout lines.
- Press on one lever at one end, then the other. You should feel resistance as the suction cup tightens.
- Check secure attachment before each use.

Removal

- Lift each of the two levers.
- If suction remains, gently lift one edge with a finger.
- Do not use a sharp instrument which may damage the suction cup.
- Clean the Quick Rail from time to time with a non-abrasive cleaner.

Liability Warning

The Quick Rail is designed for use only on smooth non-porous surfaces.

Check the stability of the mounting surfaces before installation.

Always check attachment before each use.

THE USER ASSUMES ALL RISK OF INJURY DUE TO USE

As the conditions in which the Quick Rail is used are beyond the control of the manufacturer or supplier, it is the obligation of the user to determine the correct and safe selection and conditions of use of the Quick Rail. To the extent that the law permits the supplier's liability is limited to the cost of repairing or replacing the products at its discretion, and does not extend to any loss or damage which may be caused as a consequence of misuse or improper or defective installation. In no event shall the supplier be liable for any other loss or damage, whether direct, indirect, foreseeable, consequential or special (including, but not limited to physical injuries or loss of use, revenue or profit) whether based on warranty, contract, tort (including negligence) or strict liability arising in connection with the use of the Quick Rail

The supplier makes no other warranty whatsoever, and specifically disclaims and excludes all other warranties of any kind or nature whatsoever, directly or indirectly, express or implied, including without limitation, as to the suitability, productivity, durability, fitness for a particular purpose or use, merchantability, condition, or any other matter with respect to the Quick Rail.

FRANÇAIS

Conservez ces consignes pour vous y référer ultérieurement.

La barre d'appui Quick Rail est conçue pour faciliter vos déplacements naturels comme par exemple rentrer ou sortir de la douche.

La barre d'appui Quick Rail n'est pas conçue pour tenir ou supporter l'intégralité de votre poids.

Testée indépendamment pour résister à une force de 30kg lorsqu'elle est correctement installée.

Soyez conscient de vos propres capacités et limites en termes de force et d'amplitude de vos mouvements.

La barre d'appui Quick Rail peut être utilisée là où un perçage et une fixation permanente ne sont pas possibles :

D'autres barres d'appui Gordon Ellis & Co sont disponibles pour une fixation permanente.

Il est impératif de ne pas fixer sur des surfaces présentant du mouvement.

La barre d'appui Quick Rail est idéale à emporter lorsque vous partez en déplacement.

NOTICE D'INSTALLATION - EMPLACEMENT

La barre d'appui Quick Rail est conçue pour être utilisée uniquement sur des surfaces lisses non poreuses: carrelage, verre, porcelaine, certains plastiques. Les surfaces peintes, tapissées, en bois ou à relief ne conviennent pas.

Vérifiez l'état de la surface de support avant de positionner la barre d'appui Quick Rail. Les surfaces de support doivent être saines et exemptes de toute détériorité. N'installez pas la barre Quick Rail là où elle risque d'être exposée à un ensoleillement direct.

Vérifiez l'état des ventouses. Si elles sont endommagées, fissurées ou fendues, n'utilisez pas la barre d'appui.

N'essayez pas d'installer la barre d'appui Quick Rail sur des carreaux en mosaïque ou à relief.

POSE

- Nettoyez à fond la surface à l'aide d'une lingette imbibée d'un produit nettoyant au solvant ou d'alcool puis laissez sécher.
- Relevez les deux leviers ; positionnez la barre d'appui Quick Rail afin que les deux ventouses reposent fermement et entièrement sur une surface lisse.
- Ne les placez pas sur des joints ou lignes de jointoiment.
- Appuyez sur un levier à une extrémité, puis sur l'autre. Vous devriez sentir la résistance lorsque la ventouse s'agrippe.
- Avant d'utiliser, testez la fixation.

RETRAIT

- Relevez chacun des deux leviers.
- Si la succion persiste, soulevez légèrement un bord à l'aide d'un doigt.
- N'utilisez pas d'instrument coupant au risque d'abîmer la ventouse.
- Nettoyez de temps en temps la barre d'appui Quick Rail à l'aide d'un produit nettoyant non abrasif.

AVIS DE RESPONSABILITÉ

La barre d'appui Quick Rail est conçue uniquement pour une utilisation sur des surfaces lisses non poreuses.

Vérifiez la stabilité des surfaces de montage avant toute installation.

Il est impératif, avant chaque utilisation, de toujours vérifier la fixation.

L'UTILISATEUR ACCEPTE TOUTS LES RISQUES DE BLESSURES RÉSULTANT DE L'UTILISATION

Étant donné que les conditions d'utilisation de la barre d'appui Quick Rail sont indépendantes de la volonté du fabricant ou du fournisseur, l'utilisateur a pour obligation de déterminer le bien-fondé et la sécurité de la sélection et des conditions d'utilisation de la barre d'appui Quick Rail. Jusqu'aux limites permises par la loi, la responsabilité du fournisseur est limitée au coût de réparation ou de remplacement des produits à sa discrétion et ne s'étend pas aux pertes et dommages ayant pu être causés suite à un usage abusif ou à une installation impropre ou défectueuse. Le fournisseur n'est en aucun cas responsable de tout autre préjudice ou dommage, que ceux-ci soient directs, indirects, prévisibles, consécutifs ou spéciaux (y compris, mais sans s'y limiter, les préjudices physiques ou perte d'utilisation, manque à gagner ou perte de bénéfices) que ce soit dans le cadre d'une responsabilité de garantie, d'une responsabilité contractuelle, d'une responsabilité délictuelle (y compris pour négligence) ou d'une responsabilité absolue provenant de l'utilisation de la barre d'appui Quick Rail. Le fournisseur ne fait aucune autre garantie de quelque nature que ce soit, et décline et exclut expressément toute autre garantie de toute sorte ou nature que ce soit, directement ou indirectement, exprès ou implicite, y compris sans s'y limiter, quant à la pertinence, la productivité, la durabilité, la convenance à un usage ou emploi particulier, la qualité marchande, l'état, ou tout autre aspect concernant la barre d'appui Quick Rail.

DEUTSCH

Diese Anleitung zur späteren Bezugnahme bitte aufbewahren.

Bitte lesen Sie die Informationen und die Anleitung vor Gebrauch!

Bitte bewahren Sie diese gut Informationen auf.

Der Sauggriff unterstützt Ihre natürlichen Bewegungen wie das Hineinsteigen in die und das Heraussteigen aus der Dusche.

Der Sauggriff ist nicht in der Lage, Ihr ganzes Körpergewicht zu halten oder zu stützen.

Unabhängige Prüfungen zeigen, dass er bei korrekter Montage mit einer Zugkraft von 30kg belastbar ist.

Seien Sie sich Ihrer eigenen Fähigkeiten und Grenzen hinsichtlich Stärke und Beweglichkeit bewusst.

Der Sauggriff kann dann eingesetzt werden, wenn Bohren und Schrauben nicht möglich ist.

Andere Haltegriffe von Gordon Ellis & Co für die dauerhafte Befestigung sind ebenfalls erhältlich.

Den Sauggriff nicht an beweglichen Gegenständen anbringen.

Der Sauggriff ist ideal zum Mitnehmen, wenn Sie verreisen.

INSTALLATIONSANLEITUNG - ANBRINGUNGSORT

Der Sauggriff ist nur auf glatten, nicht porösen Oberflächen, wie Kacheln, Glas, Porzellan und einigen Kunststoffen, zu verwenden. Er darf nicht auf gestrichenen, tapezierten, geprägten oder hölzernen Flächen verwendet werden.

Der Zustand des Untergrunds ist zu überprüfen, ehe der Sauggriff angebracht wird.

Der Untergrund muss intakt und frei von Defekten sein.

Den Sauggriff nicht an einer Stelle anbringen, an der er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Den Zustand der Saugnäpfe prüfen. Den Griff nicht verwenden, wenn diese beschädigt, gerissen oder gebrochen sind.

Den Sauggriff nicht auf Mosaikkacheln oder Kacheln mit erhabenem Muster anbringen.

MONTIEREN

- Die Oberfläche gründlich mit einem Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis oder einem mit Alkohol getränkten Tuch säubern und trocken lassen.
- Beide Hebel anheben; den Sauggriff so ansetzen, dass beide Saugnäpfe fest und vollständig auf einer glatten Oberfläche aufliegen.
- Die Saugnäpfe nicht auf Fugen oder Mörtel setzen.
- Den Hebel erst auf der einen, dann auf der anderen Seite herunterdrücken. Sie sollten einen Widerstand fühlen, während sich die Saugnäpfe festsaugen.
- Vor jeder Benutzung prüfen, dass der Griff fest sitzt.

ABNEHMEN

- Beide Hebel anheben.
- Wenn trotzdem noch ein Vakuum vorhanden ist, eine Kante leicht mit dem Finger anheben.
- Keine scharfen Gegenstände verwenden, die den Saugnapf beschädigen könnten.
- Den Sauggriff gelegentlich mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel säubern.

HINWEISE ZUR HAFTUNG

Der Sauggriff darf nur auf glatten, nicht porösen Untergründen verwendet werden.

Vor der Befestigung prüfen, dass der Untergrund stabil ist.

Vor jeder Benutzung prüfen, dass der Griff fest sitzt.

DER BENUTZER ÜBERNIMMT DIE VERANTWORTUNG FÜR ALLE VERLETZUNGEN WÄHREND DES GEBRAUCHS.

Da die Bedingungen, unter denen der Sauggriff verwendet wird, nicht der Kontrolle des Herstellers oder Lieferanten unterliegen, ist der Benutzer verpflichtet, selbst festzustellen, ob es sicher ist, den Sauggriff zu verwenden, und sicherzustellen, dass er korrekt verwendet wird. Soweit dies gesetzlich zulässig ist, ist die Haftung des Herstellers nach dessen Ermessen auf die Reparaturkosten oder den Ersatz des Produkts beschränkt und erstreckt sich nicht auf Verluste oder Schäden, die durch Missbrauch oder falsche oder inkorrekte Montage verursacht werden. Der Lieferant haftet unter keine Umständen für andere Verluste oder Schäden, gleich ob mittelbar, unmittelbar, vorhersehbar, Folgeschäden oder Sonderschäden (wzu unter anderem Körperverletzungen und Nutzungsverlust, der Verlust von Einkommen bzw. Gewinn zählen), ob sie sich aus der Garantie, dem Vertrag oder unerlaubten Handlungen (einschließlich Fahrlässigkeit) oder strikter Haftung im Zusammenhang mit der Verwendung des Sauggriffs ergeben.

Der Lieferant gibt keine anderen Garantien und schließt alle anderen direkten oder indirekten, ausdrücklichen oder impliziten Garantien bezüglich des Sauggriffs ausdrücklich aus, unter anderem der Garantie der Eignung, Haltbarkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck oder Gebrauch, der handelsüblichen Qualität, des Zustandes oder anderer Eigenschaften.

Ελληνικά

Παρακάτω φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης έχει κατασκευαστεί για να βοηθάει τη φυσική κίνηση σας, όπως όταν μπαίνετε ή βγαίνετε από το ντους.

Το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης δεν έχει κατασκευαστεί για να κρατά ή να υποστηρίξει το πλήρες βάρος του σώματός σας.

Δοκιμάζεται ανεξάρτητα για να αντιστέκεται σε ορμή 30kg όταν τοποθετείται κατάλληλα.

Να είστε ενήμεροι για τις δυνατότητες και τους περιορισμούς σας σε δύναμη και σε σειρά κίνησης.

Το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης μπορεί να χρησιμοποιείται εκεί όπου η μόνιμη διάτρηση και ο καθαρισμός δεν είναι δυνατοί.

Υπάρχουν άλλα κάγκελα στήριξης της Gordon Ellis & για μόνιμη εφαρμογή.

Να μην τα εφορμάζετε σε κινούμενες επιφάνειες.

Το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης είναι ιδανικό για να το μεταφέρετε μαζί σας σε ταξίδι μακριά από το σπίτι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ - ΘΕΣΗ

Το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης σχεδιάζεται για χρήση μόνο σε ομαλές μη πορώδεις επιφάνειες, σε κεραμίδι, γυαλί, πορσελάνη, μερικά πλαστικά. Να μην χρησιμοποιείται σε χρωματισμένες, επενδυμένες με ταπεσαρία, ξύλινες, αποτυπωμένες επιφάνειες.

Ελέγξτε την κατάσταση της επιφάνειας υποστήριξης πριν τοποθετήσετε το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης.

Οι επιφάνειες υποστήριξης πρέπει να είναι στερεές και απαλλαγμένες από ατέλειες.

Μην τοποθετείτε το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης είναι κάτω από το άμεσο φως του ήλιου.

Ελέγξτε την κατάσταση των φλιτζανιών αναρρόφησης. Μην τα χρησιμοποιείτε εάν είναι ραγισμένα ή αν έχουν ρωγμές.

Μην προσπαθίσετε να τοποθετήσετε το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης σε μωσαϊκό ή σε αποτυπωμένα κεραμίδια.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Καθαρίστε προσεκτικά την επιφάνεια με έναν διαλυτικό καθαριστή ή οινόπνευμα, σκουπίστε το και αφήστε το να ξεράνει.
- Ανυψώστε και τους δύο μοχλούς: τοποθετήστε το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης έτσι ώστε και τα δύο φλιτζάνια αναρρόφησης να βρίσκονται τοποθετημένα σταθερά και πλήρως σε ομαλή επιφάνεια.
- Μην το τοποθετείτε πάνω από τις ενώσεις και μην μουσκεύετε τις γραμμές.
- Πατήστε τον ένα μοχλό από τη μία πλευρά, μετά τον άλλο. Πρέπει να αισθανθείτε κάποια αντίσταση ενώ σφίγγει το φλιτζάνι αναρρόφησης.
- Ελέγξτε την ασφαλή σύνδεση πριν από κάθε χρήση.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ

- Ανυψώστε τον κάθε ένα από τους δύο μοχλούς.
- Εάν η αναρρόφηση ακόμη παραμένει, ανυψώστε απαλά μια άκρη με ένα δάχτυλο.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρό όργανο που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο φλιτζάνι αναρρόφησης.
- Να καθαρίζετε το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης κάποτε-κάποτε με έναν μη αιχμηρό καθαριστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΕΥΘΥΝΗΣ

Το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης κατασκευάστηκε για χρήση μόνο σε ομαλές μη πορώδεις επιφάνειες.

Ελέγξτε τη σταθερότητα των επιφανειών εφαρμογής πριν από την εγκατάσταση.

Πάντα να ελέγχετε τη σύνδεση πριν από κάθε χρήση.

Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΥΠΟΘΕΤΙ ΟΤΙ ΟΛΟΣ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ ΛΟΓΩ ΧΡΗΣΗΣ

Μια και οι συνθήκες κάτω από τις οποίες χρησιμοποιείται το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης είναι πέραν του ελέγχου του κατασκευαστή ή του προμηθευτή, τότε αποτελεί υποχρέωση του χρήστη να καθορίσει τη σωστή και ασφαλή επιλογή και τις συνθήκες χρησιμοποίησης του Γρήγορου Κάγκελο Στήριξης. Μέχρι του σημείου που ο νόμος του επιτρέπει, η ευθύνη του προμηθευτή περιορίζεται στο κόστος επισκευής ή αντικατάστασης του προϊόντος κατά την κρίση του, και δεν επεκτείνεται σε οποιαδήποτε απώλεια ή βλάβη που μπορούν να προκληθούν λόγω κακής χρήσης ή αντικανονικής ή ελαττωματικής εγκατάστασης. Σε καμία περίπτωση ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε άλλη απώλεια ή ζημία, είτε άμεση, έμμεση, προβλέψιμη, επακόλουθη ή ειδική (συμπεριλαμβανομένων, αλλά χωρίς περιορισμό σε ομαστικούς τραυματισμούς ή απώλεια χρήσης, εισοδήματος ή κέρδους) είτε αυτά βασίζονται σε εξουσιοδότηση, σύμβαση, δικαιοπραξία (συμπεριλαμβανομένης της περιπτώσης αμέλειας) ή ρητής υπαιτιότητας που προκύπτει σχετικά με τη χρήση του Γρήγορου Κάγκελο Στήριξης. Ο προμηθευτής δεν προσφέρει καμία άλλη εξουσιοδότηση, και αποκρίσσεται συγκεκριμένα και αποκλείει όλες τις άλλες εξουσιοδοτήσεις οποιοδήποτε είδους ή φύσης, άμεσα ή έμμεσα, σαφώς ή υπονοούμενα, συμπεριλαμβανομένου αλλά χωρίς περιορισμό, ως προς την καταλληλότητα, την παραγωγικότητα, τη διάρκεια, την ικανότητα για ένα συγκεκριμένο σκοπό ή χρήση, εμπορικότητα, κατάσταση, ή οποιοδήποτε άλλο θέμα όσον αφορά το Γρήγορο Κάγκελο Στήριξης.


Welcome To Gordon Ellis & Co. Home Healthcare Products



Quick Suction Rail

For other details of Gordon Ellis products for elderly and disabled people, please contact your supplier, or Gordon Ellis direct.

www.gordonellis.com

	Maximum Load	
	30 kg	
	66 lbs	
Part no.	Onderdeelnr.	
L'article No.	Styknr.	
Teil-Nr.	Del nr.	
Codice	Delenr.	
Nº de pieza:	Osa nro	66202, 66205
Peça nº	Αρ. ΑΒΤΑΛΛΑΚΤΙΚΟΰ	
	部品番号	
		Company registered in England: No. 231734 VAT No. GB 428 4666 26
		66202/0307

ESPAÑOL

Por favor, guarde estas instrucciones para futura referencia.

Guarde esta información en un lugar seguro para futura referencia.

La Quick Rail está diseñada para ayudarle en su movimiento natural al entrar y salir de la ducha.

La Quick Rail no está diseñada para sujetar o soportar su peso corporal completo.

Probada independientemente para soportar una fuerza de 30kg cuando se instala apropiadamente.

Sea consciente de sus propias habilidades y limitaciones en fuerza y rango de movimientos.

La Quick Rail puede usarse en lugares donde no sea posible taladrar la pared ni fijarla a la misma permanentemente: Gordon Ellis & Co comercializa otras barras de sujeción de fijación permanente.

Nunca fije la barra a superficies móviles.

La Quick Rail es ideal para llevarla consigo cuando viaje fuera de casa.

La Quick Rail está diseñada para su uso exclusivo en superficies lisas no porosas: azulejos, vidrio, porcelana, algunos plásticos. No deberá usarse en superficies pintadas, empapeladas, de madera o con relieve.

Compruebe el estado de la superficie de soporte antes de colocar la Quick Rail.

Las superficies de soporte deberán ser sólidas y estar libres de defectos.

No fije la Quick Rail a la luz directa del sol.

Compruebe el estado de las ventosas de succión. No utilice si están dañadas, agrietadas o partidas.

Nunca intente fijar la Quick Rail sobre mosaicos ni azulejos con relieve.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - SITUACIÓN

- Limpie la superficie a fondo con un solvente o toallita de alcohol y deje que se seque.
- Levante ambas palancas; coloque la Quick Rail de manera que ambas ventosas de succión estén situadas firme y completamente sobre una superficie lisa.
- Nunca coloque la barra sobre juntas o líneas de azulejos.
- Pulse la palanca de un extremo y, después, la del otro. Debería notar la resistencia a medida que la ventosa de succión se tensa.
- Compruebe que esté firmemente fijada antes de usar.

DESMONTAJE

- Levante cada una de las dos palancas.
- Si persiste la succión, levante suavemente un borde de la ventosa con el dedo.
- No utilice un instrumento cortante, ya que podría dañar la ventosa de succión.
- Limpie la Quick Rail de vez en cuando con un producto de limpieza no abrasivo.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES

La Quick Rail está diseñada para usar exclusivamente sobre superficies lisas no porosas.

Compruebe la estabilidad de las superficies de montaje antes de la instalación.

Compruebe siempre que esté bien fija antes de cada uso.

EL USUARIO ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD DEL RIESGO DE HERIDA POR SU USO

Como las condiciones en las que se utilice la Quick Rail están más allá del control del fabricante o proveedor, es obligación del usuario determinar la selección correcta y segura y las condiciones de uso de la Quick Rail. Hasta el alcance en que permite la ley, la responsabilidad del proveedor está limitada al coste de reparar o recambiar el producto, a su absoluta discreción, y no se extiende a posibles pérdidas o daños que puedan ser causados como consecuencia del uso incorrecto o instalación defectuosa. En ningún caso será el proveedor responsable de posibles pérdidas o daños, ya sean directos, indirectos, previsibles, emergentes o especiales (incluyendo, daños físicos o pérdida de uso, ingresos o beneficios, aunque sin limitarse a ellos) ya sean basados en la garantía, contrato, daños legales (incluyendo negligencia) o responsabilidad estricta que surja en conexión con el uso de la Quick Rail.

El proveedor no acepta responsabilidad alguna, y específicamente rechaza y excluye todas las demás responsabilidades de cualquier tipo y naturaleza, ya sea directa o indirectamente, explícita o implícita, incluyendo sin limitación, en cuanto a la idoneidad, productividad, durabilidad, idoneidad para un propósito en particular, comerciabilidad, condición, o cualquier otro aspecto relacionado con la Quick Rail.

NEDERLANDS

Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

De Quick Rail is bedoeld om uw natuurlijke beweging te helpen wanneer in en uit de douche stapt.

De Quick Rail is niet geschikt om uw hele lichaamsgewicht te dragen of ondersteunen.

Onafhankelijk getest om een kracht van 30kg te weerstaan wanneer het product naar behoren is geïnstalleerd.

Houd rekening met uw eigen mogelijkheden en de beperkingen in uw kracht en het bereik van uw beweging.

De Quick Rail kan worden gebruikt waar niet kan worden geboord om een permanente handgreep te bevestigen:

Voor permanente bevestiging zijn andere handgrepen van Gordon Ellis & Co verkrijgbaar.

Niet aan bewegende oppervlakken bevestigen.

De Quick Rail is ideaal om mee op reis te nemen.

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE - LOCATIE

De Quick Rail is alleen bedoeld voor gebruik op gladde, niet-poreuze oppervlakken: tegels, glas, porselein, sommige kunststoffen. Niet geschikt voor gebruik op geveerde, behangen en houten oppervlakken, of oppervlakken met reliëf.

De toestand van het ondersteunende oppervlak controleren alvorens de Quick Rail aan te brengen.

Ondersteunende oppervlakken moeten in goede staat verkeren en vrij van defecten zijn.

De Quick Rail niet bevestigen op plaatsen waar hij aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

Controleer de toestand van de zuignapjes. Niet gebruiken als deze beschadigd, gebarsten of gespleten zijn.

Niet proberen om de Quick Rail te bevestigen op mozaiek of oppervlakken met reliëf.

BEVESTIGEN

- Het oppervlak grondig reinigen met een doekje en oplosmiddel of schoonmaakalcohol en laten drogen.
- Beide hendels omhoog zetten; de Quick Rail zo plaatsen, dat beide zuignapjes stevig en helemaal tegen een glad oppervlak aan liggen.
- Niet over naden of voegwit aanbrengen.
- Op het ene uiteinde op de hendel drukken, en dan op de andere hendel. U moet weerstand voelen wanneer de zuignapjes zich vastklemmen.
- Controleeren dat het geheel goed is bevestigd alvorens het product te gebruiken.

VERWIJDEREN

- Elk van de twee hendels optillen.
- Als de napjes blijven zuigen, voorzichtig met een vinger een rand ervan optillen.
- Nooit een scherp instrument gebruiken, dit kan de zuignapjes beschadigen.
- De Quick Rail van tijd tot tijd reinigen met een niet-schurend reinigingsmiddel.

WAARSCHUWING M.B.T. AANSPRAKELIJKHEID

De Quick Rail is alleen bedoeld voor gebruik op gladde, niet-poreuze oppervlakken.

De stabiliteit van het bevestigingsoppervlak controleren alvorens het product te installeren.

Vóór elk gebruik altijd controleren dat het product goed is bevestigd.

DE GEBRUIKER DRAAGT ALLE RISICO VAN LETSEL VOORTVLOEIEND UIT HET GEBRUIK

Aangezien de producent of leverancier geen controle

ITALIANO

Si prega di conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

Il Quick Rail è progettato per assistere i vostri movimenti naturali quando entrate o uscite dalla doccia.

Il Quick Rail non è progettato per sostenere o supportare tutto il peso del vostro corpo.

Testato indipendentemente per sostenere una forza di 30kg quando installato correttamente.

Siate consci delle vostre capacità e dei vostri limiti per quanto riguarda forza e campo di movimenti.

Il Quick Rail può essere utilizzato quando non è possibile una perforazione o fissaggio permanente:

Sono disponibili altre maniglie di sostegno Gordon Ellis & Co per fissaggio permanente.

Non installatelo su superfici mobili.

Il Quick Rail è ideale da portare con voi quando siete in viaggio lontano da casa.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

UBICAZIONE

Il Quick Rail è progettato per l'uso solo su superfici levigate non porose: piastrelle, vetro, porcellana, alcuni tipi di plastica. Non per l'uso su superfici verniciate, rivestite di carta, su legno o in rilievo.

Controllate le condizioni della superficie di sostegno prima di installare il Quick Rail.

Le superfici di sostegno dovrebbero essere solide e prive di difetti.

Non installate il Quick Rail dove potrebbe essere esposto alla luce solare diretta.

Controllate la condizione delle ventose. Non usate il prodotto se danneggiato, incrinato o spaccato.

Non tentate di montare il Quick Rail su piastrelle a mosaico o in rilievo.

INSTALLAZIONE

1. Pulite bene la superficie con un detergente a base di solvente o con salviette ad alcool e lasciatela asciugare.

2. Sollevate entrambe le leve: sistemate il Quick Rail in modo che entrambe le ventose poggino saldamente e completamente su una superficie liscia.

3. Non installate il maniglione su giunti o fughe di piastrelle.

4. Premete su una leva ad un'estremità, quindi sull'altra. Dovreste sentire una resistenza man mano che le ventose si serrano.

5. Controllate che il maniglione sia sicuro ogni volta prima dell'uso.

RIMOZIONE

1. Sollevate ciascuna delle due leve.

2. Se l'aspirazione rimane, sollevate delicatamente un bordo con un dito.

3. Non usate uno strumento affilato perché si potrebbe danneggiare la ventosa.

4. Pulite il Quick Rail di tanto in tanto con un detergente non abrasivo.

AVVERTIMENTO DI RESPONSABILITÀ

Il Quick Rail è progettato per l'uso solo su superfici levigate non porose.

Controllate la stabilità delle superfici di montaggio prima dell'installazione.

Controllate sempre che il maniglione sia sicuro ogni volta prima dell'uso.

L'UTENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI DI INFORTUNI A CAUSA DELL'USO

Poiché le condizioni in cui si usa il Quick Rail esulano dal controllo del costruttore o fornitore, l'utente è tenuto a stabilire la scelta corretta e sicura e le condizioni dell'uso del Quick Rail. Nella misura consentita dalla legge, la responsabilità del fornitore è limitata al costo di riparazione o sostituzione dei prodotti a propria discrezione, e non si estende ad eventuali perdite o danni che possano essere causati come conseguenza di uso improprio o installazione errata o difettosa. In nessun caso il fornitore sarà passibile di eventuali altre perdite o danni, sia diretti, indiretti, prevedibili, consequenziali o speciali (inclusi, ma non limitati solo a queste, lesioni fisiche, perdita d'uso, ricavi o profitti) sia basati su garanzia, contratto, inadempienza (inclusa negligenza) o responsabilità incondizionata derivati in relazione all'uso del Quick Rail

Il fornitore non lascia nessuna altra garanzia di sorta, e sconsiglia ed esclude specificamente tutte le altre garanzie di qualsiasi tipo o natura, direttamente o indirettamente, espresse o implicite, incluse, senza limitazione, quelle concernenti l'idoneità, produttività, durata, adeguatezza per un determinato scopo o utilizzo, commerciabilità, condizione o qualsiasi altra questione relativa al Quick Rail.

DANSK

Gern denne vejledning, du får måske brug for at henvise til den senere.

Quick Rail er designet til at hjælpe din naturlige bevægelse, f.eks. når du går ind i og ud af brusebadet.

Quick Rail er ikke designet til at bære eller understøtte hele din kropsvægt.

Håndgrebet er uafhængigt testet til at kunne klare en kraft på 30kg, når det er monteret korrekt.

Vær klar over dine egne evner og begrænsninger mht. styrke og bevægelsesområde.

Quick Rail håndgrebet kan anvendes på steder, hvor det ikke er muligt at bore huller og fastgøre håndgreb permanent.

Andre håndgreb fra Gordon Ellis & Co kan fås til permanent fastgørelse.

Må ikke sættes fast på bevægelige overflader.

Quick Rail er velegnet til at tage med sig på rejser.

MONTERINGSVEJLEDNING - PLACERING

Quick Rail håndgrebet er kun beregnet til brug på glatte og ikke porøse overflader, f.eks. fliser, glas, porcelæn og nogle plastmaterialer. Det kan ikke anvendes på maledede, tapetserede, træ- eller reliefoverflader.

Kontrollér tilstanden af overfladen, før Quick Rail håndgrebet placeres.

Overfladen skal være stabil og fejlfri.

Montér ikke Quick Rail håndgrebet, hvor det vil være i direkte sollys.

Kontrollér sugekoppernes tilstand. Anvend ikke håndgrebet, hvis sugekopperne er beskadigede eller revnede.

Forsøg ikke at montere Quick Rail håndgrebet på mosaik eller fliser med relieffeffekter.

MONTERING

1. Rengør overfladen grundigt med et rensemiddel eller spritserviet og lad den tørre.

2. Løft begge låsegreb; anbring Quick Rail håndgrebet således, at hele fladen på begge sugekopper sidder godt fast på en glat overflade.

3. Sugekopperne må ikke sidde hen over fuger eller andre samlinger.

4. Pres først det ene låsegreb ned og derefter det anden. Der bør mærkes modstand, når sugekoppen suger sig fast.

5. Kontrollér altid at håndgrebet sidder godt fast inden brug.

AFMONTERING

1. Løft hvert af de to låsegreb.

2. Hvis sugekopperne stadig sidder fast, så løft en kant med en finger.

3. Sugekopperne må ikke løsnes med skarpe genstande, da det kan beskadige dem.

4. Rengør Quick Rail håndgrebet en gang imellem med et rengøringsmiddel, der ikke ridser.

ADVÆRSEL OM PRODUKTANSVAR

Quick Rail håndgrebet er kun beregnet til brug på glatte, ikke porøse overflader.

Kontrollér monteringsoverfladernes stabilitet inden montering.

Kontrollér altid at håndgrebet sidder godt fast inden brug.

BRUGEREN PÅTAGER SIG ALLE RISICI FOR SKADER, SOM SKYLDES BRUGEN

For di fabrikanten eller leverandøren ikke er herre over alle forhold, hvor Quick Rail håndgrebet anvendes, er det brugerens ansvar at vælge den korrekte og sikre placering samt anvendelsesforholdene for Quick Rail håndgrebet. I den udstrækning, som loven tillader det, er leverandørens ansvar begrænset til udgifterne i forbindelse med at reparere eller erstatte produkterne efter eget skøn og omfatter ingen tab eller skader, som kan skyldes misbrug eller forkert eller fejlagtig montering. Leverandøren kan under ingen omstændigheder drages til ansvar for andre tab eller skader, hvad enten det drejer sig om direkte, indirekte, forudsæelige eller særlige skader eller følgeskader (herunder, men ikke begrænset til fysiske skader eller tab af brug, tvang indtægter eller tabt fortjeneste) hvad enten de er baseret på garanti, kontrakt, skadevoldende handling (herunder forsømmelighed) eller streng erstatningspligt i forbindelse med brugen af Quick Rail håndgrebet. Leverandøren påtager sig ingen anden garanti overhovedet og påtager sig især intet ansvar og udelukker alle andre garantier af enhver art eller type, direkte eller indirekte, udtrykkelige eller stiltiende, herunder uden begrænsning, for egnetheden, produktiviteten, holdbarheden, egnethed til et bestemt formål eller en bestemt anvendelse, salgbarhed, tilstand eller noget andet anliggende med hensyn til Quick Rail håndgrebet.

PORTUGUÊS

Por favor mantenha estas instruções para referência futura.

O Quick Rail destina-se a ajudar os seus movimentos naturais, como por exemplo, ao entrar e sair do chuveiro.

O Quick Rail não foi desenhado para segurar ou apoiar o peso total do seu corpo.

Testado independentemente para suportar a força de 30kg quando foi devidamente instalado.

Certifique-se das suas próprias capacidades e limitações em termos de força e de alcance de movimentos.

O Quick Rail pode ser usado onde não é possível furar e fixar apetrechos permanentes:

Existem outras barras de segurança Gordon Ellis & Co para fixação permanente.

Não coloque em superfícies que se podem mover.

O Quick Rail é ideal para ser transportado consigo quando está a viajar para fora da sua residência.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO - LOCAL

O Quick Rail destina-se a ser usado apenas em superfícies lisas não porosas, tais como azulejos, vidro, porcelana e certos plásticos. Não deve ser usado em superfícies pintadas, com papel de parede, madeira ou relevos.

Verifique as condições da superfície de apoio antes de posicionar o Quick Rail.

As superfícies de apoio devem ser firmes e sem defeitos.

Não coloque o Quick Rail onde possa ficar exposto à luz directa do sol.

Verificar a condição das ventosas de sucção. Não use se estiverem danificadas, rachadas ou partidas.

Non tente montar o Quick Rail em superfícies com mosaicos ou azulejos com relevo.

INSTALAÇÃO

1. Limpe a superfície cuidadosamente com um solvente ou com álcool e deixe secar.

2. Levante as duas alavancas e coloque o Quick Rail de modo a que ambas as ventosas fiquem firme e completamente aderidas a uma superfície lisa.

3. Não as coloque sobre junções ou sobre as linhas de união entre azulejos.

4. Prima a alavanca de um dos lados e depois a alavanca do outro lado. Deve sentir uma certa resistência quando a ventosa se agarrar firmemente.

5. Verifique se a barra está presa de maneira segura sempre que a usar.

REMOÇÃO

1. Levante cada uma das duas alavancas.

2. Se a ventosa continuar fixa, levante uma ponta cuidadosamente com um dedo.

3. Não use instrumentos agudos que possam danificar a ventosa.

4. Limpe o Quick Rail de vez em quando com um produto de limpeza não abrasivo.

AVISO DE RESPONSABILIDADE

O Quick Rail destina-se a ser usado apenas em superfícies lisas não porosas.

Antes de instalar verifique a estabilidade das superfícies de montagem.

Verifique se a barra está bem presa sempre que a usar.

O UTILIZADOR ASSUME TODA A RESPONSABILIDADE DE RISCO DE USO

Como as condições em que o Quick Rail é usado estão fora do controlo do fabricante ou do fornecedor, o utilizador tem a obrigação de determinar a selecção e as condições correctas e seguras inerentes ao uso do Quick Rail. A responsabilidade do fornecedor é limitada, em toda a extensão permitida pela lei, ao custo de reparar ou substituir os produtos à sua discrição e não inclui quaisquer perdas ou danos que possam ser causados como consequência do uso errado ou indevido ou relacionados com uma instalação deficiente. Em nenhuma eventualidade pode o fornecedor ser considerado responsável por quaisquer outras perdas ou danos, quer directos, indirectos, previsíveis, consequentes ou especiais (incluindo mas não limitado a danos físicos ou perda de uso, rendimentos ou lucros) quer baseados numa garantia, contrato, danos intencionais ou não intencionais (incluindo negligência) ou na responsabilidade estrita relacionada com a utilização do Quick Rail.

O fornecedor não fornece qualquer outra garantia de qualquer espécie e considera-se especificamente isento e excluído de quaisquer outras garantias de qualquer espécie ou natureza directa ou indirecta, expressa ou implícita incluindo, sem limitação, a adequação, produtividade, durabilidade e pertinência para uma finalidade ou uso específico, capacidade comercial, condição ou qualquer outro assunto relacionado com o Quick Rail.

日本語

このクイック手すりは、シャワーを出入りするときなどの体の自然な動きを援助するものです。

クイック手すりは、人の体重を保持したり支えたりする目的で作られたものではありません。

正しく取りつけたときは、30kgの力に耐えることが第三者テストで証明されています。

自分の体力はどのくらいなのか、どのような動きができるのか、できないのかを認識しておいてください。

クイック手すりは、穴をあけて恒久的に取り付けることが不可能なときに使うことができます。

ゴードンエリス社の手すり商品の中には恒久的に取り付けることができる手すりもあります。

可動表面には取り付けしないでください。

クイック手すりは旅行時携帯するのに理想的です。

取付説明書

取付の場所

クイック手すりは、タイル・ガラス・磁器・一部のプラスチックなどスムーズで通気性のない表面のみ使用可能です。ペンキ塗装・壁紙・木・浮き彫り模様‍の表面には使えません。

クイック手すりを固定する前に、取り付け‍る表面の状態を確認してください。

取り付け‍る表面は、破損などなくしっかりしている必要があります。

日光が直接当たる場所には取り付け‍ないでください。

吸盤に破損や割れやひびがないかどうか状態を確認してください。もし破損などあれば使用‍しないでください。

クイック手すりをモザイクや浮き彫り‍タイル‍に取り付け‍ないでください。

取付方法

NORSK

Ta vare på veiledningen for senere bruk.

Quick Rail er ikke konstruert for å holde eller støtte din fulle kroppsvekt.

Den er uavhengig testet for å tåle en belastning på 30kg når den er korrekt montert.

Vær bevisst på dine egne evner og begrensninger når det gjelder styrke og bevegelser.

Quick Rail kan brukes der det ikke er mulig å bore og feste permanent:

Man kan også få andre rekkverk/gripehåndtak fra Gordon Ellis & Co som kan festes permanent.

Den må ikke festes på bevegelige overflater.

Quick Rail er ideell til å ta med seg når man er på reise.

MONTERINGSANVISNING - PLASSERING

Quick Rail er kun konstruert for bruk på glatte, ikke-porøse overflater: fliser, glass, porselen og noen typer plaststoffer. Kan ikke brukes på malte flater, tapet, treverk eller relieffmønstrede overflater.

Sjekk tilstanden på festeflaten før du plasserer Quick Rail.

Festeflaten bør være uskadd og feilfri.

Quick Rail bør ikke monteres på steder med direkte sollys.

Sjekk sugekoppenes beskaffenhet. De må ikke brukes dersom de er ødelagt, har sprekker eller revner.

Man bør ikke forsøke å montere Quick Rail på mosaikk eller relieffmønstrede fliser.

TILPASNING

1. Rengjør overflaten grundig med løsemiddel eller alkohol, og la det tørke.

2. Løft begge spakene og plasser Quick Rail slik at begge sugekoppene ligger helt fast på en glatt overflate.

3. De må ikke plasseres over skjøter eller fuger.

4. Trykk inn spaken i ene enden, deretter andre enden. Du skal føle motstand når sugekoppen fester seg.

5. Sjekk at festet sitter godt fast før hver bruk.

FJERNING

1. Løft de to spakene.

2. Løft i kanten med en finger dersom sugeeffekten ikke avtar.

3. Bruk ikke skarpe gjenstander som kan skade sugekoppen.

4. Quick Rail bør rengjøres regelmessig med et ikke-slipende rengjøringsmiddel.

ANSVAR

Quick Rail er kun konstruert for bruk på glatte, ikke-porøse overflater.

Man må sjekke festeflatenes stabilitet før montering.

Man må alltid sjekke at festet sitter godt fast før hver bruk.

BRUKEREN PÅTAR SEG ALT ANSVAR FOR SKADER SOM FØLGE AV BRUK

Forholdene som Quick Rail brukes under er utenfor produsentens eller leverandørens kontroll, og det er brukerens plikt å bedømme om det er trygt å bruke Quick Rail. I den utstrekning loven tillater det, er leverandørens ansvar begrenset til kostnadene ved reparasjon eller utskifting av produktet etter eget skjønn. Det omfatter ikke tap eller skade som er forårsaket som følge av feilaktig bruk eller uriktig eller mangelfull montering.

Leverandøren er under ingen omstendighet ansvarlig for tap eller skade, herunder direkte eller indirekte, skader som kan forutsettes, følgeskader eller spesielle skader (inkludert, men ikke begrenset til, fysiske skader eller brukstap, inntektstap eller tap på fortjeneste), enten det er basert på garanti, overenskomst, erstatningsrettslig forhold (inkludert uaktsomhet) eller objektivt ansvar i forbindelse med bruken av Quick Rail. Leverandøren utsteder ingen andre garantier, og utelukker og frasier seg alle andre garantier, direkte eller indirekte, uttrykt eller underforstått, inkludert uten begrænsning, i forhold til hensiktsmessighet, produktivitet, varighet, egnethet for et spesielt formål eller bruk, salgbarhet, tilstand eller andre forhold hva angår Quick Rail.

SUOMI

Säilytä nämä ohjeet tulevan käytön varalta.

Quick Rail -tukikaide on suunniteltu avustamaan normaalia liikkumistasi, esimerkiksi astuessasi suihkuun ja suihkusta poistuessasi.

Quick Rail -tukikaidetta ei ole suunniteltu kannattamaan ja tukemaan kehosi koko painoa.

Riippumattoman tahon testaama kestämään 30kg paino, kun kaide on asennettu oikein.

Pysy tietoisena omista kyvyistäsi ja rajoituksistasi ottaen huomioon liikkumisen vaatima vahvuus ja monimuotoisuus.

Quick Rail -tukikaidetta voidaan käyttää tilanteissa, joissa poraus ja kiinnitys muulla tavalla ei ole mahdollista:

Muita Gordon Ellis & Co -yhdyntä tartuntakaiteita on tarjolla pysyvää kiinnitystä varten.

Älä kiinnitä liikkuviin pintoihin.

Voit kantaa Quick Rail -kaidetta mukanas‍i matkustellessasi.

ASENNUSOHJEET - KIINNITYSPAIKKA

Quick Rail -tukikaide on suunniteltu käytettäväksi vain sileillä, tiiviillä pinnoilla kuten laatta-, lasi- ja posliinipinnoilla sekä tietyillä muovipinnoilla. Älä käytä maalattuilta, tapetoituilla tai puisilla pinnoilla tai kokohuviopinnoilla.

Tarkista tukipinnan kunto ennen Quick Rail -tukikaiteen asettamista.

Tukipintojen on oltava tukevia ja hyväkuntoisia.

Älä kiinnitä Quick Rail -tukikaidetta paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonpaisteelle.

Tarkista imukuppien kunto. Älä käytä niitä, jos ne ovat vaurioituneet, murtuneet tai haljonneet.

Älä yritä kiinnittää Quick Rail -tukikaidetta mosaikki- tai kokohuviolaatoille.

ASENNUS

1. Puhdista pinta kunnolla puhdistusaineella tai sprillä pyyhkimällä ja anna pinnun kuivua.

2. Nosta molempia vipuja; aseta Quick Rail -tukikaide niin, että molemmat imukupit asettuvat lujasti ja kokonaan pehmeälle pinnalle.

3. Älä aseta liitosten tai laastireunojen päälle.

4. Paina ensin yhden pään ja sen jälkeen toisen pään vipua. Imun tiukentuu‍ssa tunnet vastustusta.

5. Varmista kiinnityksen tukevuus ennen jokaista käyttökertaa.

POISTO

1. Nosta kumpaakin vipua.

2. Jos imua ei saada irrottumaan, nosta toista reunaa varovaisesti sormella.

3. Älä käytä terävää välinettä, muuten imukuppi voi vaurioitua.

4. Puhdista Quick Rail -tukikaide silloin tällöin naarmuttamattomalla puhdistusaineella.

VASTUUTA KOSKEVA VAROITUS

Quick Rail -tukikaide on suunniteltu käytettäväksi vain sileillä tiiviillä pinnoilla.

Tarkista kiinnityspintojen stabiiteetti ennen asennusta.

Tarkista kiinnitin aina ennen jokaista käyttökertaa.

KÄYTTÄJÄ ON VASTUUSTA KAIKISTA KÄYTTÖSTÄ AIHEUTUNEISTA LOUKKAANTUMISRISKEISTÄ

Koska olosuhteet, joissa Quick Rail -tukikaidetta käytetään, eivät ole valmistajan tai tuotoitoimittajan kontrolloitavissa, käyttäjän velvollisuutena on päättää, onko Quick Rail -tukikaide oikea ja turvallinen valinta ja ovatko käyttöolosuhteet siihen sopivat. Lain sallimissa rajoissa tuotoitoimittajan vastuu rajoittuu tuotteiden korjaus- tai korvauskuluihin tuotoitoimittajan harkinnan pohjalta eikä kata menetyksiä tai vaurioita, joita voi aiheutua vääriinkäytön tai väärin tai viallisesti suoritetun asennuksen aiheuttamana. Tuotoitoimittaja ei ole missään tapauksessa vastuussa menetyksistä tai vaurioista, olivatpa ne välittömiä, välillisiä, odotettavissa olevia, seurauksena aiheutuneita (mukaan lukien, mutta ei niihin rajoituen, fyysinen loukkaantuminen tai käytön, tuoton tai voiton menetyks) riippumatta siitä, pohjautuvatko ne takuuseen, sopimukseen, oikeudenvastaiseen tekoon (lainmlynänti mukaan lukien) eikä myöskään suoraanisessa vastuussa seikoista, jotka aiheutuvat Quick Rail -tukikaiteen käytön yhteydessä (tuotoitoimittaja ei anna minkäänlaista takuuta ja erityisesti sanoutuu irti kaikista muista takuista niiden luonteesta riippumatta, olivatpa ne välittömiä tai välillisiä, nimenomaisia tai oletettuja, mukaan lukien ilman rajoitusta Quick Rail -tukikaiteen sopivuus, tuottavuus, kestävyys, kelvollisuus erityistä tarkoitusta tai käyttöä varten, myyntikelpoisuus, kunto tai muu seikka.

SVENSKA

Behåll dessa anvisningar för senare referens.

Quick Rail är utformad för att vara till hjälp vid dina naturliga rörelser, t ex när du kliver i eller ur duschen.

Quick Rail är inte utformad att hålla eller stödja hela din kroppsvikt.

Den har genomgått oberoende testning att motstå en kraft på 30kg när den är ordentligt monterad.

Var medveten om din egen

1. 洗淨用溶剤やアルコールワイブで表面を完全にきれいにして、乾燥させます。
 2. レバーを両方上げます。両方の吸盤がしっかりと完全にスムーズな表面にかかるようにクイック手すりを置きます。
 3. 接合点やグラウト線にかからないように置いてください。
 4. 片側のレバーを下げてから、次にもう片方を下げてください。吸盤が吸着しますので抵抗を感じるはずです。
- 使用前にしっかりと固定されているかどうか確認してください。